



Svet
Evropske unije

Bruselj, 6. maj 2022
(OR. en)

8639/22

LIMITE

CORLX 402
CFSP/PESC 566
COEST 346
FIN 494

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva: IZVEDBENI SKLEP SVETA o izvajanju Sklepa 2012/642/SZVP o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Belorusiji in vpletenosti Belorusije v rusko agresijo proti Ukrajini

IZVEDBENI SKLEP SVETA (SZVP) 2022/...

z dne ...

**o izvajanju Sklepa 2012/642/SZVP
o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Belorusiji
in vpletenosti Belorusije v rusko agresijo proti Ukrajini**

SVET EVROPSKE UNIJE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 31(2) Pogodbe,

ob upoštevanju Sklepa Sveta 2012/642/SZVP z dne 15. oktobra 2012 o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Belorusiji in vpletenosti Belorusije v rusko agresijo proti Ukrajini¹ in zlasti člena 6(1) Sklepa,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

¹ UL L 285, 17.10.2012, str. 1.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 15. oktobra 2012 sprejel Sklep 2012/642/SZVP.
- (2) Glede na resnost razmer v Belorusiji in nadaljevanje hudih kršitev človekovih pravic in zatiranja civilne družbe bi bilo treba na seznam fizičnih in pravnih oseb, subjektov in organov, za katere veljajo omejevalni ukrepi, iz Priloge I k Sklepu 2012/642/SZVP dodati 12 posameznikov in osem subjektov.
- (3) Sklep 2012/642/SZVP bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Priloga I k Sklepu 2012/642/SZVP se spremeni, kot je določeno v Prilogi k temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

V ...,

Za Svet

predsednik/predsednica

PRILOGA

Priloga I k Sklepu 2012/642/SZVP se spremeni:

(1) V tabelo „A. Fizične osebe iz členov 3(1) in 4(1)“ se dodajo naslednje fizične osebe:

	Ime (angleško prečrkovanje beloruskega zapisa) (angleško prečrkovanje ruskega zapisa)	Ime (belorusko črkovanje) (rusko črkovanje)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
„184.	Ihar Vasilievich KARPENKA Igor Vasilievich KARPENKO (Igor KARPENKO)	Ігар Васільевіч КАРПЕНКА Игорь Васильевич КАРПЕНКО	Položaj(i): Predsednik Centralne komisije Republike Belorusije za volitve in organizacijo republiških referendumov Datum rojstva: 28. 4. 1964 Spol: moški Državljanstvo: belorusko	Igor Karpenko je kot predsednik Centralne komisije Republike Belorusije za volitve in organizacijo republiških referendumov od 13. decembra 2021 odgovoren za organizacijo in izvedbo ustavnega referenduma 27. februarja 2022, ki ne izpolnjuje mednarodnih standardov pravne države, demokracije in človekovih pravic ter meril, ki jih je določila Beneška komisija. Zlasti postopek priprave ni bil pregleden in ni vključeval civilne družbe ali demokratične opozicije v izgnanstvu. Odgovoren je torej za resno spodkopavanje demokracije in pravne države v Belorusiji.	+

+ UL: prosimo, vstavite datum objave tega sklepa.

	Ime (angleško prečrkovanje beloruskega zapisa) (angleško prečrkovanje ruskega zapisa)	Ime (belorusko črkovanje) (rusko črkovanje)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
185.	Dzmitry Aliakseevich ALEKSIN Dmitry Alexeevich OLEKSIN (Dmitrij ALEKSIN)	Дзмітрый Аляксеевіч АЛЕКСІН Дмитрий Алексеевич ОЛЕКСИН	Položaj(i): Sin Alekseja Aleksina, delničar družb Belneftgaz, Energo-Oil in Grantlo (prej Energo-Oil-Invest) Datum rojstva: 25. 4. 1987 Spol: moški Državljanstvo: belorusko	Dmitrij Aleksin je sin Alekseja Aleksina, uglednega beloruskega poslovneža. Leta 2021 je postal solastnik družb, ki so v lasti njegovega očeta ali povezane z njim, vključno z družbami Energo-Oil, Belneftgaz in Grantlo (prej Energo-Oil-Invest). Ta podjetja so bila deležna prednostne obravnave na podlagi predsedniških odlokov, ki jih je podpisal Aleksander Lukašenko: družbi Inter Tobacco so bile podeljene izključne pravice za uvoz tobačnih izdelkov v Belorusijo, družba Belneftgaz pa je bila imenovana za nacionalnega izvajalca nadzora nad tranzitom. Zato ima koristi od Lukašenkovega režima.	+

+ UL: prosimo, vstavite datum objave tega sklepa.

	Ime (angleško prečrkovanje beloruskega zapisa) (angleško prečrkovanje ruskega zapisa)	Ime (belorusko črkovanje) (rusko črkovanje)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
186.	Vital Aliakseevich ALEKSIN Vitaliy Alexeevich OLEKSIN (Vitalij Aleksin)	Віталь Аляксеевіч АЛЯКСІН Віталій Алексеевич ОЛЕКСИН	Položaj(i): Sin Alekseja Aleksina, delničar družb Belneftgaz, Energo-Oil in Grantlo (prej Energo-Oil-Invest) Datum rojstva: 29. 8. 1997 Spol: moški Državljanstvo: belorusko	Vitalij Aleksin je sin Alekseja Aleksina, uglednega beloruskega poslovneža. Leta 2021 je postal solastnik družb, ki so v lasti njegovega očeta ali povezane z njim, vključno z družbami Energo-Oil, Belneftgaz in Grantlo (prej Energo-Oil-Invest). Ta podjetja so bila deležna prednostne obravnave na podlagi predsedniških odlokov, ki jih je podpisal Aleksander Lukašenko: družbi Inter Tobacco so bile podeljene izključne pravice za uvoz tobačnih izdelkov v Belorusijo, družba Belneftgaz pa je bila imenovana za nacionalnega izvajalca nadzora nad tranzitom. Zato ima koristi od Lukašenkovega režima.	+

+ UL: prosimo, vstavite datum objave tega sklepa.

	Ime (angleško prečrkovanje beloruskega zapisa) (angleško prečrkovanje ruskega zapisa)	Ime (belorusko črkovanje) (rusko črkovanje)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
187.	Bogoljub KARIĆ	Богољуб КАРИЋ Боголюб КАРИЧ	Položaj(i): Srbski poslovnež in politik, povezan z družbo Dana Holdings. Datum rojstva: 17. 1. 1954 Kraj rojstva: Peja/Peč, Kosovo Spol: moški Državljanstvo: srbsko Številka potnega lista: 012830978 (veljavnost do 27.12.2026)	Bogoljub Karić je srbski poslovnež in politik. Skupaj z družinskimi člani je vzpostavil mrežo nepremičninskih podjetij v Belorusiji in goji stike z družino Aleksandra Lukašenka. Tesno je povezan zlasti z družbo Dana Holdings in njeno nekdanjo podružnico Dana Astra, ki naj bi ju zastopal na sestankih z Lukašenkom. Lukašenko je projekt Minsk World, ki ga je pripravilo podjetje, povezano s Karićem, opisal kot „primer sodelovanja slovanskega sveta“. Zaradi tesnih odnosov z Lukašenkom in njegovimi sodelavci Lukašenkov režim prednostno obravnava podjetja, povezana s Karićem, vključno z davčnimi olajšavami in zemljišči za razvoj nepremičnin. Zato ima koristi od Lukašenkovega režima in ga podpira.	+

+ UL: prosimo, vstavite datum objave tega sklepa.

	Ime (angleško prečrkovanje beloruskega zapisa) (angleško prečrkovanje ruskega zapisa)	Ime (belorusko črkovanje) (rusko črkovanje)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
188.	Andrii SICH Andrey SYCH (Andrej SIČ)	Андрій СИЧ Андрей СЫЧ	Položaj(i): Sovoditelj programa „Platform“ na državnem televizijskem kanalu „Belarus 1“ Član organizacije „Rusj molodaja“ Datum rojstva: 20. 9. 1990 Kraj rojstva: Belorusija Spol: moški Državljanstvo: belorusko	Andrej Sič je sovoditelj programa „Platform“ na državnem televizijskem kanalu „Belarus 1“. Na tem položaju podpira diskurz režima s ciljem diskreditacije neodvisnih medijev, spodbujanja demokracije in upravičevanja represije. Podpira diskurz Lukašenkovega režima o nameri zahodnih držav, da organizirajo državni udar v Belorusiji, in poziva k strogim kaznim za domnevno vpletene, podpira kampanjo dezinformiranja o slabem ravnanju z migranti, ki v Unijo prihajajo iz Belorusije, in spodbuja podobo neodvisnih medijev kot agentov pod tujim vplivom, katerih dejavnost bi bilo treba omejiti. S tem torej podpira Lukašenkov režim.	+

+ UL: prosimo, vstavite datum objave tega sklepa.

	Ime (angleško prečrkovanje beloruskega zapisa) (angleško prečrkovanje ruskega zapisa)	Ime (belorusko črkovanje) (rusko črkovanje)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
189.	Dzianis Aliaksandravich MIKUSHEU Denis Alexandrovich MIKUSHEV (Denis MIKUŠEV)	Дзяніс Аляксандравіч МІКУШЭЎ Денис Александрович МИКУШЕВ	Položaj(i): Vodja oddelka za nadzor nad spoštovanjem zakona o sodnih odločbah v kazenskih zadevah v okviru tožilstva regije/pokrajine Gomel; višji pravni svetovalec. Datum rojstva: 21. 3. 1980 Spol: moški Državljanstvo: belorusko	Denis Mikušev je vodja oddelka za nadzor nad spoštovanjem zakona o sodnih odločbah v kazenskih zadevah v okviru tožilstva regije/pokrajine Gomel in višji pravni svetovalec. Na tem položaju je odgovoren za začetek pregona Sergeja Cihanovskega, Artema Sakaua, Dmitrija Popova, Igorja Losika, Vladimirja Cihanoviča in Nikolaja Statkeviča. Prispeval je k samovoljnemu pridržanju Sergeja Cihanovskega, kot je bilo opisano v poročilu delovne skupine o samovoljnih pridržanjih pri Svetu za človekove pravice. Zato je odgovoren za hude kršitve človekovih pravic in spodkopavanje pravne države, pa tudi zatiranje civilne družbe in demokratske opozicije.	+

+ UL: prosimo, vstavite datum objave tega sklepa.

	Ime (angleško prečrkovanje beloruskega zapisa) (angleško prečrkovanje ruskega zapisa)	Ime (belorusko črkovanje) (rusko črkovanje)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
190.	Mikalai Ivanavich DOLIA Nikolai Ivanovich DOLYA (Nikolaj DOLJA)	Мікалай Іванавіч ДОЛЯ Николай Иванович ДОЛЯ	Položaj(i): Sodnik na regionalnem sodišču v Gomelu Datum rojstva: 3. 7. 1979 Spol: moški Državljanstvo: belorusko Št. beloruskega osebnega dokumenta: 3070379H041PBI	Nikolaj Dolja je sodnik regionalnega sodišča v Gomelu. V tej funkciji je odgovoren, ker je na nesorazmerno dolge zaporne kazni obsodil Sergeja Cihanovskega, Artema Sakaua, Dmitrija Popova, Igorja Losika, Vladimirja Cihanoviča in Nikolaja Statkeviča. Prispeval je k samovoljnemu pridržanju Sergeja Cihanovskega, kot je bilo predstavljeno v poročilu delovne skupine o samovoljnih pridržanjih pri Svetu za človekove pravice. Zato je odgovoren za hude kršitve človekovih pravic in spodkopavanje pravne države, pa tudi zatiranje civilne družbe in demokratične opozicije.	+

+ UL: prosimo, vstavite datum objave tega sklepa.

	Ime (angleško prečrkovanje beloruskega zapisa) (angleško prečrkovanje ruskega zapisa)	Ime (belorusko črkovanje) (rusko črkovanje)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
191.	Andrei Yauhenavich PARSHYN Andrei Yevgenevich PARSHIN (Andrej PARŠIN)	Андрэй Яўгенавіч ПАРШЫН Андрей Евгеньевич ПАРШИИ	Položaj(i): Vodja glavnega oddelka za boj proti organiziranemu kriminalu in korupciji v Belorusiji (GUBOPiK) Datum rojstva: 19. 2. 1974 Naslov: : 4A Skryganova St., Apt. 211, Minsk, Belorusija Spol: moški Državljanstvo: belorusko	Andrej Paršin je od leta 2021 vodja glavnega oddelka za boj proti organiziranemu kriminalu in korupciji (GUBOPiK) na Ministrstvu za notranje zadeve. GUBOPiK je eden glavnih organov, odgovornih za politično preganjanje v Belorusiji, vključno s samovoljnimi in nezakonitimi aretacijami aktivistov in članov civilne družbe ter grdim ravnanjem z njimi, vključno z mučenjem. GUBOPiK je na svojem profilu na omrežju Telegram objavil videoposnetke prisilnih priznanj beloruskih aktivistov in navadnih državljanov ter jih tako izpostavil beloruski splošni javnosti in uporabil kot orodje za politični pritisk. GUBOPiK je pridržal tudi Marka Bernsteina, enega glavnih urednikov Wikipedije v ruskem jeziku, ker je objavljajl informacije o ruski agresiji na Ukrajino, pri katerih naj bi šlo za protiruske „lažne novice“. Andrej Paršin je zato odgovoren za hude kršitve človekovih pravic in zatiranje civilne družbe v Belorusiji.	+

+ UL: prosimo, vstavite datum objave tega sklepa.

	Ime (angleško prečrkovanje beloruskega zapisa) (angleško prečrkovanje ruskega zapisa)	Ime (belorusko črkovanje) (rusko črkovanje)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
192.	Ihar Piatrovich TUR Igor Petrovich TUR (Igor TUR)	Ігар Пятровіч ТУР Игорь Петрович ТУР	Položaj(i): Uslužbenec pri državnem televizijskem kanalu „ONT“, avtor in voditelj več oddaj („Propaganda“, „To be completed“). Datum rojstva: 26. 3. 1989 Kraj rojstva: Grodno/Hrodna, Belorusija Spol: moški Državljanstvo: belorusko	Igor Tur je uslužbenec pri državnem televizijskem kanalu „ONT“ in eden glavnih propagandistov Lukašenkovega režima. Je voditelj oddaje „Propaganda“, v kateri poziva k nasilju, diskreditira opozicijske aktiviste in promovira videoposnetke s prisilnimi priznanji političnih zapornikov. Je avtor številnih lažnih poročil o protestih beloruske opozicije, in o dezinformacijah v zvezi z dogodki v Uniji in o napadih na civilno družbo. Odgovoren je tudi za širjenje dezinformacij in sporočil, ki spodbujajo nasilje, po spletu. Aleksander Lukašenko mu je za njegovo delo v medijih podelil medaljo. Zato ima koristi od Lukašenkovega režima in ga podpira.	+

+ UL: prosimo, vstavite datum objave tega sklepa.

	Ime (angleško prečrkovanje beloruskega zapisa) (angleško prečrkovanje ruskega zapisa)	Ime (belorusko črkovanje) (rusko črkovanje)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
193.	Lyudmila Leanidauna GLADKAYA Lyudmila Leonidovna GLADKAYA (Ljudmila GLADKAJA)	Людміла Леанідаўна ГЛАДКАЯ Людмила Леонидовна ГЛАДКАЯ	Položaj(i): Posebna dopisnica časopisa „SB Belarus Segodnya“, voditeljica na državnem televizijskem kanalu „Belarus 1“ Datum rojstva: 30. 6. 1983 Naslov: 8A Vodolazhsky St., apt. 45, Minsk, Belorusija Spol: ženski Državljanstvo: belorusko	Ljudmila Gladkaja je ena najvidnejših propagandistk Lukašenkovega režima. Je uslužbenka časopisa „SB Belarus Segodnya“ in sodelavka drugih prorežimskih medijev, vključno z državno televizijsko postajo „Belarus 1“. Ko govori o demokratski opoziciji, pogosto uporablja sovražni govor in žaljiv jezik. Opravila je tudi številne „intervjuje“ z neupravičeno pridržanimi beloruskimi državljani, pogosto študenti, ki jih je prikazala v ponižujočih položajih in se iz njih norčevala. Promovirala je represijo varnostnega aparata Belorusije ter sodelovala v dezinformacijskih kampanjah in kampanjah manipulacij z informacijami. Javno izraža podporo Aleksandru Lukašenku in svoj ponos, da služi njegovemu režimu. Za njeno delo jo je Lukašenko javno pohvalil in ji podelil priznanja. Zato ima koristi od Lukašenkovega režima in ga podpira.	+

+ UL: prosimo, vstavite datum objave tega sklepa.

	Ime (angleško prečrkovanje beloruskega zapisa) (angleško prečrkovanje ruskega zapisa)	Ime (belorusko črkovanje) (rusko črkovanje)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
194.	Ryhor Yur'yevich AZARONAK Grigoriy Yurevich AZARYONOK (Grigoriy AZARONAK)	Рыгор Юр'евіч АЗАРОНАК Григорій Юрьевич АЗАРЁНОК	Položaj(i): Uslužbenec na državnem televizijskem kanalu „CTV“, avtor in voditelj več oddaj („Secret Springs of Politics“, „Order of Judas“, „Panopticon“) Čin: Podpolkovnik (rezervist) Datum rojstva: 18. 10. 1995 Kraj rojstva: Minsk, Belorusija Spol: moški Državljanstvo: belorusko	Grigoriy Azaronak je eden od glavnih propagandistov Lukašenkovega režima. Je politični kolumnist, avtor in gostitelj tedenskih propagandnih oddaj na državnem televizijskem kanalu „CTV“. V svojih oddajah je podprl nasilje nad oporečniki Lukašenkovega režima in sistematično uporabljal žaljivi jezik, ko je govoril o aktivistih, novinarjih in drugih nasprotnikih Lukašenkovega režima. Aleksander Lukašenko ga je odlikoval z medaljo „Za pogum“. Zato ima koristi od Lukašenkovega režima in ga podpira.	+

+ UL: prosimo, vstavite datum objave tega sklepa.

	Ime (angleško prečrkovanje beloruskega zapisa) (angleško prečrkovanje ruskega zapisa)	Ime (belorusko črkovanje) (rusko črkovanje)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
195.	Ivan Ivanavich GALAVATYI Ivan Ivanovich GOLOVATY (Ivan GALAVATIJ)	Іван Іванавіч ГАЛАВАТЫ Иван Иванович ГОЛОВАТЫЙ	Položaj(i): Generalni direktor odprte delniške družbe „Belaruskali“ Član stalnega odbora za zunanje zadeve in nacionalno varnost pri državnem svetu beloruske narodne skupščine Datum rojstva: 15. 6. 1976 Kraj rojstva: Naselje Pogost, okrožje Soligorsk, provinca Minsk, nekdanja ZSSR (zdaj Belorusija) Spol: moški Državljanstvo: belorusko	Ivan Galavatij je generalni direktor podjetja v državni lasti Belaruskali, ki je pomemben vir prihodkov in tujih valut za Lukašenkov režim. Je član državnega sveta narodne skupščine, zaseda tudi številne druge visoke položaje v Belorusiji. V času svoje kariere je prejel več državnih nagrad, tudi neposredno od Aleksandra Lukašenka. Tesno je povezan z Lukašenkom in njegovimi družinskimi člani. Zato ima koristi od Lukašenkovega režima in ga podpira. Zaposleni pri odprti delniški družbi „Belaruskali“, ki so se udeležili stavk in mirnih protestov po potvorjenih predsedniških volitvah v Belorusiji avgusta 2020, so bili prikrajšani za plačilo in odpuščeni. Lukašenko je osebno grozil, da bo stavkajoče nadomestil z ukrajinskimi rudarji. Ivan Galavatij je tako odgovoren za zatiranje civilne družbe.	““;

+ UL: prosimo, vstavite datum objave tega sklepa.

(2) V tabelo „B. Pravne osebe, subjekti ali organi iz člena 4(1)“ se dodajo naslednje pravne osebe:

	Ime (angleško prečrkovanje beloruskega zapisa) (angleško prečrkovanje ruskega zapisa)	Ime (belorusko črkovanje) (rusko črkovanje)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
„28.	Odprta delniška družba „Belaruskali“	Адкрытае акцыянернае таварыства 'Беларуськалій' Открытое акционерное общество 'Беларуськалій'	Naslov: 5 Korzha St., Soligorsk, 223710, regija/pokrajina Minsk, Belorusija Datum vpisa: 30. 12. 1996 Številka vpisa: 600122610	Odprta delniška družba „Belaruskali“ je podjetje v državni lasti in eden največjih proizvajalcev kalijevega klorida na svetu; podjetje proizvede 20 % svetovnega izvoza te snovi. Zato je pomemben vir prihodkov in tujih valut za Lukašenkov režim. Aleksander Lukašenko ga je opisal kot „nacionalno bogastvo, ponos in enega od stebrov beloruskega izvoza“. Zato ima odprta delniška družba „Belaruskali“ koristi od Lukašenkovega režima in ga podpira. Vodstvo odprte delniške družbe „Belaruskali“ je zaposlene, ki so sodelovali na stavkah in mirnih protestih po potvorjenih predsedniških volitvah v Belorusiji avgusta 2020, ustrahovalo in jih odpustilo. Lukašenko je osebno grozil, da bo stavkajoče nadomestil z ukrajinskimi rudarji. Podjetje „Belaruskali“ je zato odgovorno za zatiranje civilne družbe v Belorusiji in podpira Lukašenkov režim.	+

+ UL: prosimo, vstavite datum objave tega sklepa.

	Ime (angleško prečrkovanje beloruskega zapisa) (angleško prečrkovanje ruskega zapisa)	Ime (belorusko črkovanje) (rusko črkovanje)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
29.	Delniška družba Belarusian Potash Company	ААТ 'Беларуская калійная кампанія' ОАО 'Белорусская калийная компания'	Naslov: 35 Masheroва Ave., 220002 Minsk, Belorusija Datum vpisa: 13. 9. 2013 Številka vpisa: 192050251 Tel. +375 (17) 309-30-10; +375 (17) 309-30-30 Elektronski naslov: info@belpc.by	Delniška družba Belarusian Potash Company je izvozna podružnica beloruskega državnega proizvajalca kalijevega klorida Belaruskali. Je eden od najpomembnejših virov prihodkov Lukašenkovega režima. Dobava podjetja Belarusian Potash Company predstavlja 20 % svetovnega izvoza kalijevega klorida. Država podjetju Belarusian Potash Company zagotavlja monopolne pravice za izvoz kalijevih gnojil. Podjetje dobiva znaten prihodek, ker ga beloruske oblasti obravnavajo preferencialno. Zato ima delniška družba Belarusian Potash Company koristi od Lukašenkovega režima in ga podpira.	+

+ UL: prosimo, vstavite datum objave tega sklepa.

	Ime (angleško prečrkovanje beloruskega zapisa) (angleško prečrkovanje ruskega zapisa)	Ime (belorusko črkovanje) (rusko črkovanje)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
30.	Družba z omejeno odgovornostjo „Inter Tobacco“	Таварыства з абмежаванай адказнасцю 'Інтэр Табак' Общество с ограниченной ответственностью 'Интер Тобако'	Naslov: 131 Novodvorskiy village, Novodvorskiy village council, 223016 okroške Minsk, regija/pokrajina Minsk, Belorusija (Prosta ekonomska cona Minsk) Datum vpisa: 10. 10. 2002 Številka vpisa: 808000714	Inter Tobacco je del tobačne industrije v Belorusiji. Obvladuje znaten delež dobičkonosnega domačega trga cigaret v Belorusiji. Podjetju so bile z odlokom, ki ga je podpisal Aleksander Lukašenko, dodeljene izključne pravice za uvoz tobačnih izdelkov v Belorusijo. Poleg tega je Aleksander Lukašenko izdal predsedniški odlok, s katerim je na novo določil meje beloruskega glavnega mesta Minsk, da bi izločil zemljišča za tovarno podjetja Inter Tobacco – verjetno iz razlogov, povezanih z davčno utajo. Inter Tobacco pripada Alekseju Aleksinu in njegovim ožjim družinskim članom (je v lasti njegovega podjetja Energo- Oil.) Inter Tobacco ima torej koristi od Lukašenkovega režima.	+

+ UL: prosimo, vstavite datum objave tega sklepa.

	Ime (angleško prečrkovanje beloruskega zapisa) (angleško prečrkovanje ruskega zapisa)	Ime (belorusko črkovanje) (rusko črkovanje)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
31.	Odprta delniška družba „Naftan“	Адкрытае акцыянернае таварыства 'НАФТАН' Открытое акционерное общество 'НАФТАН'	Naslov: Novopolotsk 1, 211440 regija/pokrajina Vitebsk, Belorusija, Datum vpisa: 1992 Številka vpisa: 300042199	Odprta delniška družba „Naftan“ je kot podjetje v državni lasti pomemben vir prihodkov in tujih valut za Lukašenkov režim. Zato ima odprta delniška družba „Naftan“ koristi od Lukašenkovega režima in ga podpira. Vodstvo odprte delniške družbe „Naftan“ je zaposlene, ki so sodelovali na stavkah in miroljubnih protestih po potvorjenih beloruskih predsedniških volitvah avgusta 2020, ustrahovalo in jim dalo odpoved. Zato je „Naftan“ odgovoren za zatiranje civilne družbe v Belorusiji in podpira Lukašenkov režim.	+

+ UL: prosimo, vstavite datum objave tega sklepa.

	Ime (angleško prečrkovanje beloruskega zapisa) (angleško prečrkovanje ruskega zapisa)	Ime (belorusko črkovanje) (rusko črkovanje)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
32.	Odprta delniška družba „Grodno Tobacco Factory Neman“	Адкрытае акцыянернае таварыства 'Гродзенская тытунёвая фабрыка Нёман' Открытое акционерное общество 'Гродненская табачная фабрика Неман'	Naslov: 18 Ordzhonikidze St., 230771 Grodno/Hrodna, Belorusija Datum vpisa: 30. 12. 1996 Številka vpisa: 500047627	Odprta delniška družba „Grodno Tobacco Factory Neman“ je belorusko podjetje v državni lasti in eden glavnih virov prihodkov za Lukašenkov režim. Podjetje obvladuje 70–80 % trga tobačnih izdelkov v Belorusiji. Odprta delniška družba „Grodno Tobacco Factory Neman“ ima torej koristi od Lukašenkovega režima in ga podpira. Blagovne znamke podjetja „Grodno Tobacco Factory Neman“, ki se proizvajajo v Belorusiji, so med cigaretami, ki se v EU najpogosteje tihotapijo kot del donosne trgovine s tihotapskim tobakom. V tihotapski shemi se uporabljajo vlaki, ki pripadajo beloruskima podjetjema v državni lasti „Belaruskali“ in „Grodno Azot“. Odprta delniška družba „Grodno Tobacco Factory Neman“ tako prispeva k omogočanju nezakonitega prenosa omejenega blaga na ozemlje Unije.	+

+ UL: prosimo, vstavite datum objave tega sklepa.

	Ime (angleško prečrkovanje beloruskega zapisa) (angleško prečrkovanje ruskega zapisa)	Ime (belorusko črkovanje) (rusko črkovanje)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
33.	Beltamozhservice	Рэспубліканскае ўнітарнае прадпрыемства 'БЕЛМЫТСЭРВІС' Республиканское унитарное предприятие 'БЕЛТАМОЖСЕРВИС'	Naslov: 17. km, avtocesta Minsk-Dzerzhinsk, upravna zgradba, pisarna 75, Shchomyslitsky s / s, 223049 Minsk regija/pokrajina, Belorusija Datum vpisa: 9. 6. 1999 Številka vpisa: 101561144	Beltamozhservice je podjetje v državni lasti in eno največjih logističnih podjetij v Belorusiji. Tesno je povezano z beloruskimi oblastmi ter se ukvarja s tihotapljenjem in ponovnim izvozom blaga iz Belorusije v Rusijo. Podjetje ima koristi od povezav z beloruskimi oblastmi in Lukašenkovemu režimu zagotavlja znatne prihodke. Zato ima Beltamozhservice koristi od Lukašenkovega režima in ga podpira.	+

+ UL: prosimo, vstavite datum objave tega sklepa.

	Ime (angleško prečrkovanje beloruskega zapisa) (angleško prečrkovanje ruskega zapisa)	Ime (belorusko črkovanje) (rusko črkovanje)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
34.	Odprta delniška družba „Managing Company of Holding „Belkommunmash““	Адкрытае акцыянернае таварыства "Кіруючая кампанія холдынгу "Белкамунмаш" Открытое акционерное общество "Управляющая компания холдинга "Белкоммунмаш"	Naslov: 64B-2 Perekhodnaya St., 220070 Minsk, Belorusija Datum vpisa: 13. 8. 1991 Številka vpisa: 100205408	Belkommunmash je beloruski proizvajalec vozil za javni prevoz. Aleksander Lukašenko spodbuja poslovanje Belkommunmasha, podaja jamstva, da podjetje izpolnjuje svoje pogodbene obveznosti do partnerjev, in uporablja svoj vpliv za podporo poslovni dejavnosti podjetja Belkommunmash. Belkommunmash ima zato koristi od Lukašenkovega režima. Belkommunmash je odpustil zaposlene v povračilo zaradi njihovega sodelovanja na protestih proti ponarejenim izidom predsedniških volitev leta 2020, zato je odgovoren za zatiranje civilne družbe in podpira Lukašenkov režim.	+

+ UL: prosimo, vstavite datum objave tega sklepa.

	Ime (angleško prečrkovanje beloruskega zapisa) (angleško prečrkovanje ruskega zapisa)	Ime (belorusko črkovanje) (rusko črkovanje)	Podatki za ugotavljanje istovetnosti	Razlogi za uvrstitev na seznam	Datum uvrstitve na seznam
35.	Belteleradio Company / nacionalna državna radiotelevizija Republike Belorusije	Нацыянальная дзяржаўная тэлерадыёкампанія Рэспублікі Беларусь / Белтэлерадыёкампанія Национальная государственная телерадиокомпания Республики Беларусь / Белтелерадиокомпания	Naslov: 9 Makayonka St., Minsk, Belorusija Datum vpisa: 14. 9. 1994 Številka vpisa: 100717729 Spletna stran: tvr.by	Belteleradio Company je državno podjetje za televizijo in radiodifuzijo ter nadzoruje sedem televizijskih kanalov in pet radijskih postaj v Belorusiji. Po potvorjenih predsedniških volitvah avgusta 2020 je Belteleradio Company odpustil zaposlene v medijskih hišah pod njegovim nadzorom, ki so sodelovali na protestih, in jih nadomestil z uslužbenci ruskih medijev. Tako je odgovoren za zatiranje civilne družbe. Televizijske in radijske postaje, ki jih nadzoruje Belteleradio Company, dejavno širijo propagando in tako podpirajo Lukašenkov režim.	***

+ UL: prosimo, vstavite datum objave tega sklepa.